12 juillet 2021

PROVINCE DE
QUÉBEC
VILLE DE THURSO

SÉANCE ORDINAIRE tenue à l'Hôtel de Ville, le lundi 12 juillet 2021 à dix-huit heures, à laquelle sont présents :

SON Honneur le Maire, Monsieur Benoît Lauzon et les Conseillers suivants :

Michael Benedict, Jean Lanthier, Robin Pilon, Hélène Laprade, Mélanie Boyer.

FORMANT QUORUM sous la présidence de son Honneur le Maire au fauteuil, le Secrétaire-trésorier et Directeur général Jasmin Gibeau et le Responsable des loisirs et Adjoint au directeur Hugo Blais sont aussi présents.

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'assemblée. (quorum)
2. Adoption de l'ordre du jour.
3. Adoption du procès-verbal.
4. Adoption des comptes.
5. Parole au public.
6. Lecture de la correspondance.
7. Rapports comités / commissions.
8. Dépôt projet de règlement et Avis de motion :
   a) Règlement modifiant le Règlement N° 06-2020 sur la gestion contractuelle.
9. Adoption de Règlements :
   a) Règlement N° 07-2021 pour adopter un programme de revitalisation en vue de favoriser la construction domiciliaire multifamiliale dans la zone R-e 137 et d'accorder à cette fin un crédit de taxes ayant pour objet de compenser l'augmentation de taxes foncières pouvant en résulter (2021).
10. Commission de SERVICES ADMINISTRATIFS :
    a) Paiement de factures ;
    b) Signatures – entente Coop Santé ;
    c) Rôle d'évaluation foncière 2022 ;
    d) Maintien équité salariale ; (2)
    e) Assurance parc rouli-roulant/BMX ;
    f) Servitech – dépôt de rôle.
11. Commission de la QUALITÉ DE VIE :
    a) Tournoi de golf des employés municipaux ;
    b) Nomination parc du 340 Victoria ; (2)
    c) Ventes de garage ;
    d) Contrat d'entretien – tour de refroidissement aréna Guy Lafleur ;
    e) Peinture glace – aréna Guy Lafleur ;
    f) Ajustement salaire sauveteur – piscine municipale ;
    g) Location zamboni – aréna Guy Lafleur.
12. Commission de la QUALITÉ DU MILIEU :
    a) PMVI – travaux au quai ;
    b) Surveillance barrage ;
    c) Radio mobile – camion ¾ tonne ;

d) Interdiction stationnement – rue Michel-Morvan ;
e) Déneigement Coop Novago ;
f) Entente – compostage ;
g) Appel d'offres – gainage conduite d'égout ;
h) Contrat arrosage fleurs.

13. Commission de la SÉCURITÉ PUBLIQUE :
    a) Formation pompiers.
14. Rapport du maire.
15. Nouvel Avis de Motion.
16. Divers/ Varia :
    a) Tournoi de golf – Club de Curling ;
    b) Tournoi de golf – CCVPN ;
    c) Fonds canadien de revitalisation des communautés-Québec.
17. Affaires nouvelles.
18. Parole au public.
19. Levée de l'assemblée.

Rés. : 2021-07-243

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE l'ordre du jour, déposé par Monsieur le Maire, soit et est par les présentes adopté.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-244

CONSIDÉRANT qu'une copie du procès-verbal du 14 juin 2021 a été remise à chaque membre du Conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les Cités et Villes, le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le procès-verbal de la séance du Conseil municipal tenue le 14 juin 2021 soit approuvé.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-245

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

D'approuver la liste des comptes ci-après :

et d'autoriser le secrétaire-trésorier de la Ville à effectuer le paiement de ces comptes à qui de droit.

Chèques des élus et employés pour la période du 2021-05-23 au 2021-06-19 totalisant 57 284.59 $;

Chèques pour comptes à payer pour la période du 2021-06-01 au 2021-06-30 totalisant 91 028.60 $ (No : 47061 à No : 47102) ;

Prélèvements pour la période se terminant le 2021-06-30 totalisant 51 879.10 $ (No : 4342 à No : 4372) ;

Dépôts directs pour la période se terminant le 2021-06-30 totalisant 152 819.06 $ (No : 504 à No : 506).

Adoptée à l'unanimité.

PAROLE AU PUBLIC :
Les citoyens ont été invités à envoyer leurs questions par écrit entre le 2 et 9 juillet 2021 à midi.
Tenue d'une période de questions : Début à 18 h 07. ; Fin à 18 h 10.

AVIS DE MOTION

EST par la présente donné par monsieur Jean Lanthier , conseiller, qu'il proposera ou fera proposer à une prochaine séance de ce conseil, un règlement modifiant le Règlement Nº 06-2020 sur la gestion contractuelle.

Rés. : 2021-07-246

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le *Règlement Nº 07-2021 pour adopter un programme de revitalisation en vue de favoriser la construction domiciliaire multifamiliale dans la zone R-e 137 et d'accorder à cette fin un crédit de taxes ayant pour objet de compenser l'augmentation de taxes foncières pouvant en résulter (2021)* soit et est par les présentes adopté.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-247

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement des factures ci-dessous, à savoir :

14/05/2021	AB-94460	Beauregard Environnement Ltée - Débouchage conduites d'égout	2 861.16 $	taxes incl.
01/06/2021	22050	Innovision+ - Services professionnels élection	3 143.99 $	taxes incl.

31/05/2021	38467	Centre de location Gaétan Longpré - Location tracteur à gazon	1 002.58 $	taxes incl.
26/05/2021	154661	Construction S.R.B. - Bordures/trottoirs	2 498.30 $	taxes incl.
31/05/2021	057199	Garage Carl Leduc - Entretien Silverado	2 150.07 $	taxes incl.
01/06/2021	0017397-07329	Waste Management - Frais dépotoir	6 401.00 $	taxes incl.
04/06/2021	2550	Abatage & Émondage - Nettoyage branches	2 759.40 $	taxes incl.
03/04/2021	3153 +	Atelier mobile G. Major - Réparations diverses mécaniques	19 160.58 $	taxes incl.
22/06/2021	1750507327	Waste Management - Frais dépotoir	2 792.40 $	taxes incl.
16/06/2021	24398806	Wurth Canada Ltée - Pièces et accessoires	1 052.24 $	taxes incl.
30/06/2021	4364	Épursol - Compostage	1 464.85 $	taxes incl.
21/05/2021	29919 +	Transport Michel Deschamps - Travaux divers	3 466.50 $	taxes incl.
02/06/2021	9742-9741	Pétroles Pétro-Canada - Diesel, essence, mazout	1 216.95 $	taxes incl.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-248

CONSIDÉRANT l'intention de la Ville de Thurso de renouveler l'entente intervenue en 2016 entre la municipalité et la Coopérative de solidarité en soins de santé de Thurso ;

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise monsieur Benoit Lauzon, maire, et monsieur Jasmin Gibeau, directeur général et secrétaire-trésorier, à signer pour et au nom de la Ville de Thurso l'entente pour l'entretien du stationnement au 154 rue Galipeau, avec la Coopérative de solidarité en soins de santé de Thurso pour une période de 5 ans.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-249

CONSIDÉRANT le nouveau rôle d'évaluation foncière qui sera déposé cette année :

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de la facture nº 39543 du 28 juin 2021 de Servitech Inc. au montant de 2 376.63 $ plus taxes applicables, pour la préparation du dépôt du nouveau rôle d'évaluation 2022.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-250

CONSIDÉRANT l'obligation légale d'effectuer le maintien de l'équité salariale ;

CONSIDÉRANT les travaux d'équité salariale effectués en collaboration avec les spécialistes en ressources humaines de l'UMQ ;

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise l'application du maintien de l'équité salariale selon les recommandations et travaux de l'UMQ comme suit :

Poste	Augmentation salariale
Préposé à la bibliothèque	2.77 $ / heure
Brigadier scolaire	1.38 $ / heure
Adjointe administrative	0.47 $ / heure

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-251

CONSIDÉRANT l'obligation légale d'effectuer le maintien de l'équité salariale ;

CONSIDÉRANT les travaux d'équité salariale effectués en collaboration avec les spécialistes en ressources humaines de l'UMQ ;

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte de payer les montants rétroactifs aux postes visés par le maintien de l'équité salariale pour un montant total cumulatif de 9 127.49 $.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-252

CONSIDÉRANT la nécessité d'être protégé par une police d'assurance ;

CONSIDÉRANT les augmentations exponentielles des primes d'assurances en général pour l'année 2021 :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de la facture n° 444595 du 30 juin 2021 de BFL Canada risques et assurances inc. au montant de 3 624.64 $ plus taxes applicables et frais pour un total de 4 184.53 $, pour le renouvellement de la protection d'assurance pour le parc rouli-roulant pour l'année 2021-2022 se terminant le 1er juin 2022.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-253

CONSIDÉRANT les contraintes liées à la pandémie qui ont retardé la cueillette d'information des transactions de 2020 ;

CONSIDÉRANT la demande d'extension du dépôt du rôle 2022-2023-2024 de la part de Servitech;

CONSIDÉRANT l'article 71 de la Loi sur la fiscalité municipale :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le report du dépôt du nouveau rôle équilibré 2022-2023-2024 au 1er novembre 2021.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-254

CONSIDÉRANT qu'il est permis d'effectuer des rassemblements ;

CONSIDÉRANT la Politique de reconnaissance des années de service des employés :

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise la tenue du tournoi de golf des employés municipaux.

QU'un budget de 500 $ soit prévu à cet effet.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-255

CONSIDÉRANT le désir du Conseil municipal de nommer le parc public situé près de l'église, au 340 rue Victoria ;

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso nomme, par les présentes, le parc situé au 340 rue Victoria « Place du Citoyen ».

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-256

CONSIDÉRANT la nomination du parc situé 340 rue Victoria « Place du Citoyen »;

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la proposition de Lettrage 2 Vallées, pour la confection d'une pancarte au montant de 443 $ plus taxes applicables.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-257

CONSIDÉRANT l'implication citoyenne pour l'organisation d'une vente de garage «généralisée » lors de la fin de semaine du 16, 17 et 18 juillet 2021;

CONSIDÉRANT qu'il faut habituellement un permis afin d'effectuer une vente de garage :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise la tenue de ventes de garage la fin de semaine du 16, 17 et 18 juillet 2021 sans l'obligation de faire une demande de permis pour l'ensemble des citoyens et citoyennes de la Ville de Thurso.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-258

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la soumission de State Chemical au montant de 6 921.00 $ (329.57 $/mois) pour le programme de traitement chimique de la tour de refroidissement (produits chimiques / test de légionelle / visites de service…) à l'aréna Guy Lafleur, de septembre à mars pour les périodes 2021-2022, 2022-2023 et 2023-2024.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-259

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la soumission #41159 du 17 juin 2021 de « Robert Boileau inc. » au montant de 2 355 $ plus taxes, pour l'application de peinture de la patinoire à l'aréna Guy Lafleur.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-260

CONSIDÉRANT l'embauche de sauveteurs à la piscine municipale ;

CONSIDÉRANT l'obtention de la qualification de sauveteur national de M. Anthony Pierre :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso ajuste le salaire de M. Anthony Pierre à 18 $/heure, rétroactif au 23 juin 2021.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-261

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise monsieur Hugo Blais, responsable des loisirs et adjoint au directeur, à signer pour et au nom de la Ville de Thurso un contrat de location d'une surfaceuse avec « Robert Boileau inc. » pour la période du 15 septembre 2021 au 15 mars 2022.

QUE la location d'une surfaceuse électrique soit privilégiée, si disponible.

QU'un budget de 14 158.80 $ plus taxes applicables soit prévu à cet effet.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-262

CONSIDÉRANT la subvention globale reçue de la part d'Hydro-Québec au montant de 254 800 $;

CONSIDÉRANT les projets présentés initialement dans le cadre du PMVI, acceptés par Hydro-Québec et par le Conseil municipal de la Ville de Thurso :

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la proposition de services professionnels du 17 juin 2021 de EXP au montant de 10 725 $ plus taxes applicables, pour relevé de terrain; réalisation des plans et devis, et surveillance partielle des travaux au quai, pour le prolongement des avancées de béton afin de les raccorder entre elles.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-263

CONSIDÉRANT l'importance et les obligations pour la surveillance du barrage de la rivière Blanche:

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de la facture # 22109327 du 18 juin 2021 du groupe CIMA + au montant de 1 575 $ plus taxes applicables, pour la surveillance du barrage rivière Blanche (inspection reconnaissance n° 1 2021).

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-264

CONSIDÉRANT la location d'un camion F-250 telle qu'acceptée à la résolution numéro 2021-06-239:

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la soumission de la MRC de Papineau au montant de 933.96 $ plus taxes applicables, pour l'achat d'une radio mobile, comprenant également son installation, pour le nouveau véhicule (camion F-250).

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-265

CONSIDÉRANT les travaux qui auront lieu pour la construction de 42 unités domiciliaires ;

CONSIDÉRANT la circulation qui sera accentuée dans le secteur de la rue Michel-Morvan ;

CONSIDÉRANT la sécurité des citoyens :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso implante des pancartes de non-stationnement dans la rue du côté sud de la rue Michel-Morvan et ce, pour la durée des travaux.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-266

CONSIDÉRANT l'entente relative à l'entreposage de la neige entre la Ville de Thurso et la Coop Novago (auparavant Coopérative Agro-Alimentaire des Vallées Outaouais Laurentides);

CONSIDÉRANT que la coopérative peut entreposer sa neige sur le terrain contigu appartenant à la municipalité;

CONSIDÉRANT les installations de vidange pour VR installées sur ledit terrain par la municipalité :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso avise la Coop Novago qu'elle peut continuer à entreposer sa neige sur le terrain de la municipalité, pour la saison 2021-2022, conformément à l'entente signée entre les parties, en s'assurant de le faire en portant attention aux installations de vidange pour VR.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-267

CONSIDÉRANT le contrat de compostage actuel qui se terminera à la fin de l'année 2021;

CONSIDÉRANT que la Ville de Thurso souhaite conclure une nouvelle entente contractuelle pour le compostage des matières organiques pour l'année 2022 ;

CONSIDÉRANT que la Ville de Thurso peut attribuer un contrat de gré à gré, tel que défini à son règlement sur la gestion contractuelle ;

CONSIDÉRANT qu'Épursol est une compagnie établie depuis une quinzaine d'années et possède les permis nécessaires pour traiter et composter la matière organique :

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte de signer un contrat d'un (1) an (2022), avec une possibilité de renouvellement pour deux (2) années supplémentaires (2023 et 2024) avec la compagnie Épursol pour le compostage des matières organiques.

QUE le contrat total ne doit pas dépasser le seuil prévu au règlement sur la gestion contractuelle

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le maire, Benoit Lauzon, et le directeur général et secrétaire-trésorier, Jasmin Gibeau, à signer pour et au nom de la Ville de Thurso ledit contrat.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-268

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso demande sur appel d'offres des soumissions pour la réhabilitation de la conduite d'égout entre les rues McPhail et Galipeau (126-0007) selon le document préparé à cet effet et disponible à compter du 6 juillet 2021 sur le site SÉAO (www.seao.ca).

QUE les soumissions ainsi que tous les documents prescrits au cahier des charges soient déposées sous enveloppe scellée, au 161 rue Galipeau, Thurso (Québec) J0X 3B0.

QUE les soumissions soient acceptées jusqu'à 14 heures, le lundi 16 août 2021 et elles seront ouvertes le même jour à 14 h 01 à la même adresse, en présence de deux témoins, sans la présence de public (contexte pandémie COVID-19).

QUE la Ville de Thurso ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées et n'encourt aucune responsabilité envers le ou les soumissionnaires.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-269

CONSIDÉRANT la situation actuelle de l'usine de pâte et papier de Thurso ;

CONSIDÉRANT le nouveau rôle d'évaluation qui sera déposé à l'automne 2021 ;

CONSIDÉRANT que l'image du nouveau rôle d'évaluation est prise au 1er juillet 2020;

CONSIDÉRANT le contrat d'arrosage signé le 10 septembre 2019 et la résolution #2020-09-291 pour le renouvellement ;

CONSIDÉRANT que pour mettre fin au contrat, un avis écrit doit être envoyé avant le 1er septembre :

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME HÉLÈNE LAPRADE

APPUYÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso mettre fin au contrat d'arrosage avec la compagnie Entretien D.J. S.E.N.C. au terme de la saison estivale 2021.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-270

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement de la facture n° 204091 du 16 juin 2021 à la MRC de Papineau au montant de 565.72 $ pour le séminaire cohorte 3-20, pour les pompiers Matthew Logan, Martin Boucher, Érik Périard et Mathieu Richer.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-271

CONSIDÉRANT l'événement de golf afin de soutenir le Club de Curling de Thurso :

IL EST PROPOSÉ PAR MADAME MÉLANIE BOYER

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise l'inscription d'un quatuor pour le tournoi de golf au profit du Club de Curling de Thurso qui aura lieu le samedi 28 août 2021 au coût de 200 $ (50 $/personne).

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-272

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR MICHAEL BENEDICT

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise l'inscription d'un quatuor pour le tournoi de golf de la Chambre de commerce de la Vallée de la Petite-Nation qui aura lieu le 8 août 2021 au Club de golf Thurso au coût de 200 $ taxes incluses pour l'équipe.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2021-07-273

CONSIDÉRANT le nouveau programme de fonds canadien de revitalisation des communautés – Québec;

CONSIDÉRANT qu'il faut déposer une demande d'aide financière avant le 22 juillet 2021 afin d'être priorisé :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

12 juillet 2021

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise monsieur Jasmin Gibeau, directeur général, à déposer un projet de revitalisation de l'espace près du quai municipal, avant le 22 juillet prochain, dans le cadre du programme de fonds canadien de revitalisation des communautés – Québec.

Adoptée à l'unanimité.

PAROLE AU PUBLIC : tenue d'une période de questions.
Début à 18 h 36; Fin à 18 h 39.

Rés. : 2021-07-274

MONSIEUR MICHAEL BENEDICT PROPOSE,

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN LANTHIER

QUE la présente séance soit levée à 18 heures 39.

Adoptée à l'unanimité.

(signé)
Benoit Lauzon
Maire

(signé)
Jasmin Gibeau
Sec.-trés. et Dir. gén.

Je, Benoit Lauzon, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature et à l'approbation par moi de toutes les résolutions et règlements qu'il contient au sens du l'article 53 de la *Loi sur les cités et villes*.

(signé)
Maire